تعليم المريض/ مقدم الرعاية

المَوْضَعة اللمفية والجراحة في نفس اليوم في مركز خوسيه روبرتسون للجراحة (Josie Robertson Surgery Center) التابع لمركز ميموريال سلون كيترينج (MSK)

تصف هذه المعلومات الأمور المتوقعة بخصوص المَوْضَعة اللمفية والجراحة في نفس اليوم في مركز خوسيه روبرتسون للجراحة (Josie Robertson Surgery Center [JRSC]) التابع لمركز ميموريال سلون كيترينج (MSK). فاحرص على قراءتها قبل الجراحة الخاصة بك. وارجع إليها في يوم الجراحة حتى تعرف ما يجب فعله وما يمكن توقعه. تذكر أيضًا قراءة الموارد التعليمية التي قدمتها لك الممرضة.

يعد مركز خوسيه روبرتسون للجراحة (JRSC) مركز جراحة متنقل. وستعتمد الرعاية التي تتلقاها بالمركز على الجراحة الخاصة بك وهي مصممة خصيصًا لك. سنتحدث معك ونعلمك بما يمكن أن تتوقع في كل خطوة.

قبل خضوعك للجراحة، سيتم إجراء المَوْضَعة اللمفية لك في خدمة التصوير والعلاج الجزيئي (MITS). يُشار إلى خدمة التصوير والعلاج الجزيئي أحيانًا بخدمة الطب النووي.

بعد إجراء المَوْضَعة اللمفية، سيتم اصطحابك عن طريق خدمة الانتقال التي يوفرها مركز MSK أنت ومقدم الرعاية لك أو الزائر إلى مركز خوسيه روبرتسون

للجراحة (JRSC) لإجراء الجراحة. لمعرفة المزيد، اقرأ القسم "يوم الجراحة".

قبل إجراء الجراحة

ستتلقى عددًا من الاستبيانات عن طريق بوابة MSK MyChart أو حسﻷب البريد الإلكتروني قبل وبعد الجراحة. وستطرح هذه الاستبيانات أسئلة متعلقة بصحتك وتجربتك في مركز JRSC.

استخدام MSK MyChart

(MSK MyChart (mskmychart.mskcc.org هي بوابة المرضى الخاصة بمركز MSK. ويمكنك استخدامهﻷ لإرسﻷل واستلاﻷم الرسﻷائل من وإلى فريق الرعﻷاية الصحية الخاص بك، وعرض نتائج الاختبارات، والاطلاﻷع على تواريخ وأوقات المواعيد المقررة لك، والمزيد غير ذلك. ويمكنك أيضًا دعوة مُقدم الرعﻷاية الخاص بك لإنشاء حسﻷابه الخاص حتى يكون بوسعه الاطلاﻷع على المعلومﻷات المتعلقة بالرعﻷاية المقدمة لك.

إذا لم يكن لديك حسﻷاب على MSK MyChart، فيمكنك تسجيل الدخول في الموقع mskmychart.mskcc.org. يمكنك أيضًا أن تطلب من أحد أعضاء فريق الرعﻷاية الصحية إرسﻷال دعوة إليك.

إذا كنت بحﻷاجة للمسﻷاعدة بشأن حسﻷابك، فاتصل بمكتب دعم MSK MyChart على هﻷاتف رقم 646-227-2593. الدعم متوفر أيام الاثنين إلى الجمعة من السﻷاعة 9 صباحًا حتى السﻷاعة 5 مسﻷاءً (بالتوقيت الشرقي).

يوم الجراحة

مﻷا ينبغي إحضاره

- بطﻷاقة الوصفة الطبية، إذا كنت ترغب في تسجيل وصفاتك الطبية في

مركز JRSC.

- أدوات العناية الشخصية، لا سيما إذا كنت بحاجة للمبيت بعد الجراحة.
- الملابس التي سترتديها عند مغادرة مركز JRSC بعد الجراحة. سنعطيك سربال مستشفى ورداء مستشفى وجوارب مضادة للانزلاق لارتدائها أثناء تواجدك في مركز JRSC.
  - ربما تطلب منك ممرضة العيادات الخارجية الخاصة بك إحضار أنواع معينة من الملابس. على سبيل المثال، ربما تطلب منك إحضار قميص مُزرر أو سروال بحزام مرن. اتبع هذه التعليمات.
- هاتفك أو جهازك اللوحي والشاحن الخاص به.
- يُفضل ترك المقتنيات الثمينة الأخرى في المنزل أو مع مقدم الرعاية أو الزائر. وهي تشمل المجوهرات.
- وسادة لتشعر بالراحة خلال نقلك بالسيارة إلى المنزل حسب الرغبة.

اقرأ موارد التثقيف التي حصلت عليها في العيادة أو عن طريق MSK MyChart. فقد تتضمن بعض الأغراض الأخرى التي يمكن إحضارها.

إذا كنت تتوقع المبيت في مركز JRSC، فيمكن أن يصحبك مقدم رعاية أو زائر واحد. وينبغي عليه أيضًا حزم حقيبة تحتوي على أي أدوات للعناية الشخصية أو ملابس يحتاجها.

في حالات نادرة، ربما نضطر لنقل الجراحة من مركز JRSC إلى مستشفى MSK الرئيسي التابع لمستشفى Memorial Hospital. وفي هذه الحالة، قد لا يتمكن مقدم الرعاية أو الزائر من المبيت معك. سيقدم لك فريق الرعاية المزيد من المعلومات.

إجراء المَوْضَعة اللمفية

إلى أين تتجه

قبل خضوعك للجراحة، سيتم إجراء المَوْضَعة اللمفية لك في خدمة التصوير والعلاج الجزيئي (MITS). وعنوانه:

1250 Ave 1st. (بين شارعي East 67th وEast 68th)
New York, NY 10065

وسيوجهك الحرس الموجود في مكتب الاستقبال إلى مركز MITS. سجِّل وصولك في مكتب الاستقبال الخاص بقسم الأشعة بجوار المصعد. يمكنك اصطحاب مقدم رعاية أو زائر واحد معك في المركز.

تستغرق المَوْضَعة اللمفية مدة تتراوح بين ساعة إلى ساعتين.

بعد إجراء المَوْضَعة اللمفية

بعد انتهاء الإجراء، سيصطحبك أحد أعضاء الفريق إلى مخرج المستشفى في 1275 York Avenue. ثم يتم اصطحابك عن طريق خدمة الانتقال التي يوفرها مركز MSK أنت ومقدم الرعاية لك أو الزائر إلى مركز خوسيه روبرتسون للجراحة (JRSC) لإجراء الجراحة. وهذه الخدمة مجانية.

معلومات إيقاف السيارات في مركز JRSC

يمكن لمرضى ومقدمي الرعاية وزوار مركز MSK إيقاف السيارة في المرآب بجوار مركز JRSC (انظر الشكل 1). وعنوانه:

425 E. شارع 61st (بين جادة York وجادة 1st)
New York, NY 10065

يوجد المدخل أمام مركز JRSC مباشرةً على الجانب **الأيمن** من الشارع.

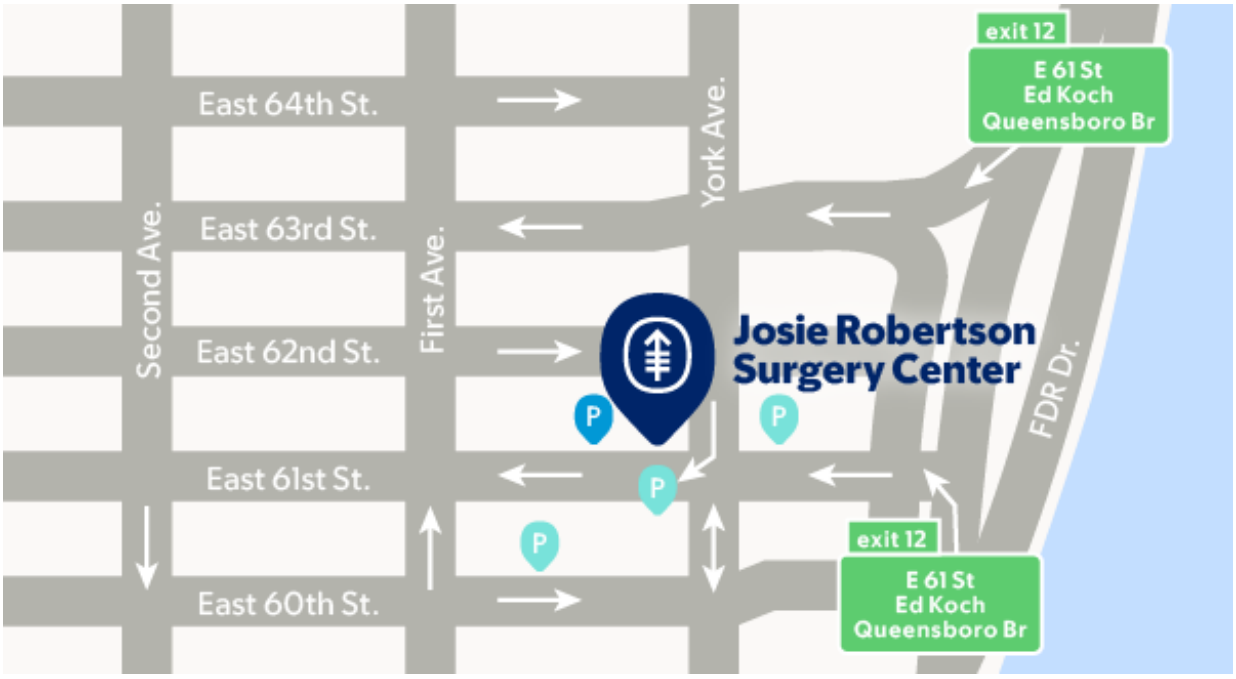
لمعرفة المزيد حول أسعار إيقاف السيارات المُخفَّضة، يُرجى زيارة *ساحة انتظار السيارات لمركز MSK في 425 شارع East 61st* (www.mskcc.org/ar/locations/planning-visit-travel-to-msk/driving-directions-ride-share-parking-at-msk/msk-parking-at-425-east-61st-street).

للحصول على المزيد من المعلومات حول خيارات إيقاف السيارة، يُرجى زيارة الموقع www.msk.org/parking أو الاتصال على 646-888-7100.

هناك مرائب أخرى بالقرب من مركز JRSC. ونسرد بعضًا منها فيما يلي.

- 1113 York Ave. (في زاوية جادة York وشارع 61st)
  New York, NY 10065
  يوجد المدخل في شارع 61st على الجانب الأيسر من الشارع.
- 501 E. شارع 61st St. (بين FDR Drive وجادة York)
  New York, NY 10065
- 403 E. شارع 60th St. (بين جادة 1st وجادة York)
  New York, NY 10065

ليست لمركز MSK أي علاقة بهذه المرائب. ويجب الاتصال بها مباشرةً لمزيد من المعلومات.



الشكل 1. مرآب إيقاف السيارات التابع لمركز MSK (أزرق) والمرائب الأخرى القريبة (أزرق مُخضر)

تسجيل الوصول إلى مركز JRSC

ستتلقى التحية من مسؤول خدمات الاستقبال والإرشاد عند دخول مركز JRSC. وسيوجهك لمنطقة تسجيل الوصول في الطابق الثالث.

عند وصولك إلى الطابق الثالث، سيتم إعطاؤك شارة مريض لارتدائها. إذا كان بصحبتك مقدم رعاية أو زائر، فسيتم إعطاؤه شارة زائر. تساعد هذه الشارات فريق الرعاية الصحية الخاص بك في العثور عليك وعلى مقدم الرعاية أو الزائر حتى يمكنهم تقديم التحديثات بشأن مستوى تقدمك.

وسنطلب منك الحصول على اسم ومعلومات الاتصال بالشخص الذي سيصطحبك إلى المنزل بعد إجراء الجراحة. يمكن أن يعطي هذا الشخص رقم هاتفه لتلقي التحديثات عبر الرسائل النصية قبل الجراحة وأثناءها وبعدها.

الإجراءات المتوقعة في المركز الذي تتوجه إليه قبل الجراحة

سوف يصطحبك أحد أعضاء فريق الرعاية الصحية الخاص بك إلى المركز

الذي تتوجه إليه قبل الجراحة عندما يكون مستعدًا لاستقبالك. ويوجد هذا المركز في الطابق السادس. يمكن أن يبقى معك مقدم الرعاية أو الزائر حتى تنتقل إلى غرفة العمليات.

في المركز الذي تتوجه إليه قبل الجراحة، ستُغير ملابسك وترتدي سربال المستشفى، ورداء المستشفى وجوارب مضادة للانزلاق. وسنقدم لك حقيبة لحفظ ملابسك وهاتفك ونظارتك ومتعلقاتك الأخرى. سنحتفظ بهذه الحقيبة في خزانة مقفلة أثناء الجراحة ونحضرها إليك في غرفة الإنعاش.

ستلتقي بفريق الرعاية الصحية الخاص بك في مركز ما قبل الجراحة.
وسيراجعون معك سجلك الطبي ويجيبون على أسئلتك. إذا كنت تخضع لأي قيود غذائية (مثل الكوشر أو الأغذية الخالية من الجلوتين أو النظام الغذائي النباتي)، فأخبرهم بذلك. وسيحرصون على توفير الأطعمة والمشروبات التي تحتاجها.

وستصطحبك الممرضة إلى غرفة العمليات عندما يحين وقت إجراء الجراحة.

معلومات لمقدمي الرعاية والزوار



نقوم في بعض الأحيان بتحديث سياسة الزوار الخاصة بنا للمحافظة على صحة وسلامة المرضى والموظفين لدينا. انتقل إلى الموقع www.msk.org/visit للاطلاع على أحدث المعلومات.

عندما نصطحب المريض إلى غرفة العمليات، سترجع إلى منطقة الانتظار في الطابق الثالث. تضم منطقة الانتظار شبكة اتصال لاسلكي بالإنترنت (واي فاي) ومحطات شحن وشاشات تعرض آخر المستجدات المتعلقة بالجراحة. وهناك أيضًا مقهى حيث يمكنك شراء الطعام والمشروبات والهدايا.

سيزورك أحد منسقي التمريض في منطقة الانتظار وقتما أمكن لإطلاعك على آخر مستجدات الجراحة. بعد الجراحة، سيصطحبك أحد أعضاء الفريق إلى غرفة الإنعاش التي يوجد بها المريض بمجرد أن يكون مستعدًا لاستقبال الزوار.

بعد الجراحة

في مركز JRSC

سيصطحبك أحد أعضاء فريق الرعاية الصحية إلى غرفة الإنعاش الخاصة بك في الطابق الرابع أو الخامس أو السادس. سيصطحب فريق الرعاية الخاص بك مقدم الرعاية أو الزائر إلى غرفتك بمجرد أن تكون مستعدًا لاستقبال الزوار.

عندما تفيق، ستتولى الممرضة:

- تشجيعك على المشي.
- تقديم بعض الطعام والمشروبات لك، إذا كان ذلك مسموحًا بعد الجراحة.
- مراجعة تعليمات الخروج من المستشفى معك.
- الرد على أسئلتك.

أثناء تواجدك في غرفة الإنعاش، ستتمكن من:

- التواصل مع فريق الرعاية الصحية.
- مشاهدة قنوات الموسيقى أو الاستماع إليها في التليفزيون.
- استخدام هاتفك الذكي أو جهازك اللوحي لإجراء المكالمات أو الاستماع إلى الموسيقى أو مكالمات الفيديو.

بناءً على الجراحة التي تخضع لها، قد تحتاج للمبيت في مركز JRSC ليلة واحدة. ستحتوي غرفتك على كرسي استراحة أو كرسي نوم بحيث يتمكن مقدم رعاية أو زائر واحد من البقاء معك.

وإذا شعر فريق الرعاية الصحية أنك بحاجة للإقامة لمدة أطول، فسيتم اصطحابك إلى مستشفى ميموريال (Memorial)، وهو المستشفى الرئيسي بمركز ميموريال سلون كيترينج (MSK). ويقع في 1275 York Ave.، بين شارعي East 67th وEast 68th.

في المنزل

سيتصل بك أحد أعضاء فريق الرعاية في اليوم التالي لعودتك إلى المنزل. وذلك للاطمئنان عليك والرد على أي أسئلة تتبادر إلى ذهنك.

إكمال نموذج تتبع التعافي

نود الاطمئنان على وضعك بعد مغادرتك مركز JRSC. وحتى تساعدنا في توفير الرعاية لك، سنُرسل إليك بعض الأسئلة إلى حساب MSK MyChart الخاص بك كل يوم لمدة 5 إلى 10 أيام بعد الجراحة. وتُعرف هذه الأسئلة بنموذج تتبع التعافي.

أكمل نموذج تتبع التعافي كل يوم قبل منتصف الليل (12 صباحًا). علمًا بأن ذلك لا يستغرق سوى دقيقتين أو 3 دقائق. ستساعدنا الإجابات عن هذه الأسئلة في التعرف على مشاعرك والوقوف على احتياجاتك.

بناءً على إجاباتك، ربما نتصل بك لإفادتنا بمزيد من المعلومات أو نطلب منك الاتصال بعيادة الجراح الخاص بك. يمكنك دومًا الاتصال بمكتب الجراح إذا كانت لديك أي أسئلة.

لمعرفة المزيد حول نموذج تتبع التعافي، يُرجى قراءة *Common*

Questions About MSK's Recovery Tracker (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/mymsk-recovery-tracker).

MSK MyChart هي بوابة المرضى الخاصة بنا. إذا لم يكن لديك حساب على MSK MyChart، فيُرجى زيارة mskmychart.mskcc.org أو الاتصال على رقم 646-227-2593 للتسجيل.

إذا كانت لديك أسئلة أو شواغل، فاتصل بمقدم الرعاية الصحية الخاص بك. سيرد عليك أحد أعضاء فريق الرعاية الصحية الخاص بك أيام الاثنين إلى الجمعة من الساعة 9 صباحًا حتى الساعة 5 مساءً وبخلاف هذه الأوقات، يمكنك ترك رسالة أو التحدث مع أحد مقدمي الرعاية الآخرين في مركز MSK. يتواجد دومًا طبيب مُناوب أو ممرضة مُناوبة. إذا لم تكن متأكدًا بشأن كيفية الوصول إلى مقدم الرعاية الصحية الخاص بك، فاتصل بهاتف رقم 212-639-2000.

لمزيد من الموارد، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.mskcc.org/pe للبحث في مكتبتنا الإلكترونية.

جميع الحقوق مملوكة ومحفوظة لمركز Memorial Sloan Kettering لعلاج السرطان